

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 39 (1952)
Heft: 12: "Um 1900"

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

STEINER

Bauschreinerei
Möbelfabrik

STEINER

Spezialfabrik für Laden- und
Schaufensterausbau

STEINER

Zürich 50
Hagenholzstraße 60

STEINER

Telefon
46 43 44

STEINER

Verlangen Sie
unverbindliche Beratung

STEINER

beste Referenzen
stehen Ihnen zur Verfügung

STEINER

Der neue Spachtel-Belag

ist

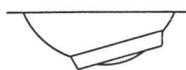
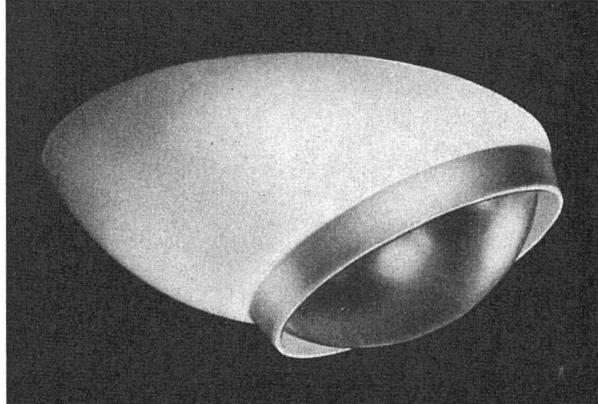
druckfest und widerstandsfähig
fugenlos hygienisch
elastisch leicht zu reinigen
staubfrei vollkommen säurefrei

geeignet für

Büros Anstalten
Spitäler Ateliers
Schulen Wohnbauten usw.

Euböolithwerke AG., Olten

Telephon (062) 5 23 35



Modelle gesetzlich geschützt



Spoteye

ist der modernste bewegliche Einbaureflektor für Schau-
fenster- und Verkaufsraumbeleuchtung.

Spoteye

erzielt durch das gebündelte, intensive Licht hervor-
gende Beleuchtungseffekte.

Spoteye

ist nur ein Modell aus der von uns für alle Zwecke ent-
wickelten Spotlight-Kollektion.

Alle Modelle werden in eigener Werkstatt hergestellt.
Verlangen Sie Prospekte oder den unverbindlichen Besuch
unserer Lichttechniker.

Steiner & Steiner AG., Basel

Beleuchtungskörperfabrik und lichttechnisches Bureau
Clarastrasse 117 - Tel. (061) 2 85 15

Zürich D. Eberle Seefeldquai 47 Tel. (051) 34 30 52

TEPPICHE LINOLEUM

- umfassende Auswahl
- unverbindliche Beratung
- interessante Preise

Mit Fachfragen ins Vertrauenshaus



Basel Telephon (061) 2 48 71
vis-à-vis Stadttheater
Zürich Talacker 24, Tel. (051) 23 77 86



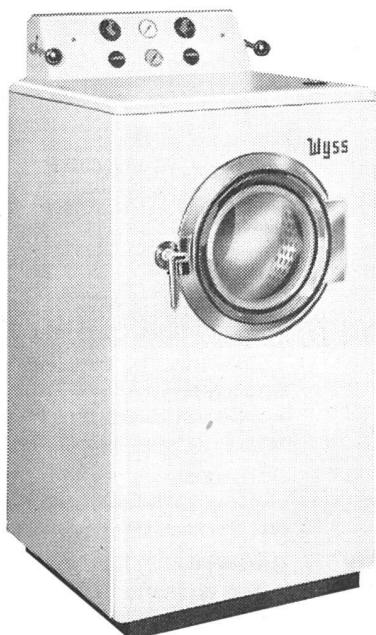
Herrliche Weihnachts-Geschenke

Perser - Teppiche

aller Provenienzen – aller Formate, wie Vorlagen, Läufer, Kleinteppiche, zu vorteilhaften Preisen vom fachkundigen Spezialgeschäft enttäuschen nicht. Wir können Ihnen mit unserm Rat wertvolle Dienste leisten.

Forster
BELLEVUE/PLATZ

FORSTER & CO., THEATERSTRASSE 12, ZÜRICH



wyss

Kluge Hausfrauen wissen das bequeme Arbeiten mit
der neuen automatischen

WYSS-Waschmaschine

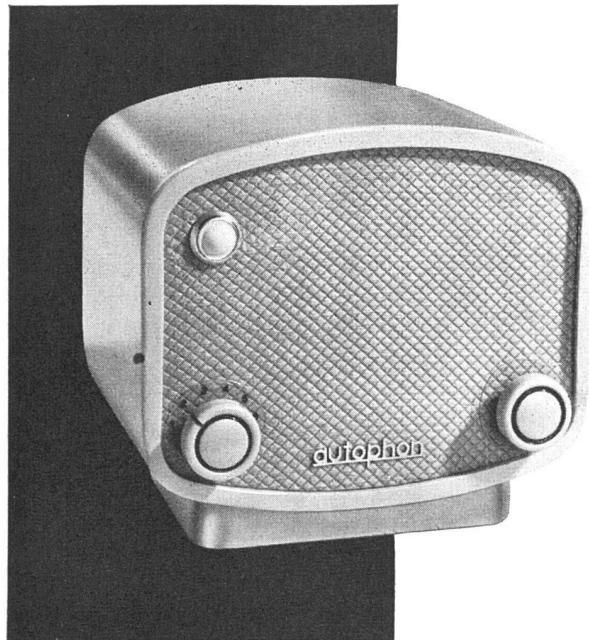
zu schätzen. Sie wäscht einwandfrei und schonend, kocht, spült und schwingt, wie man es besser nicht wünschen kann. Die gediegene Form, die übersichtliche Anordnung der Schalter und die einfache Beschickung durch die frontal angebrachte Einfülltüre werden von den Hausfrauen begeistert begrüßt.

Wir führen 2 Modelle: **Modell A ohne Boiler**
Modell B mit Boiler

Für die Qualität bürgt der Name **WYSS**

GEBRÜDER WYSS Waschmaschinenfabrik BÜRON/LU

Telefon (045) 56619



Neue und wirtschaftliche Möglichkeiten für Musikanlagen im Spital und Hotel

Dank dem Hochfrequenz-Telephonrundspruch lässt sich jetzt mit wenig Mitteln auch in kleineren Häusern eine Musikanlage einrichten.

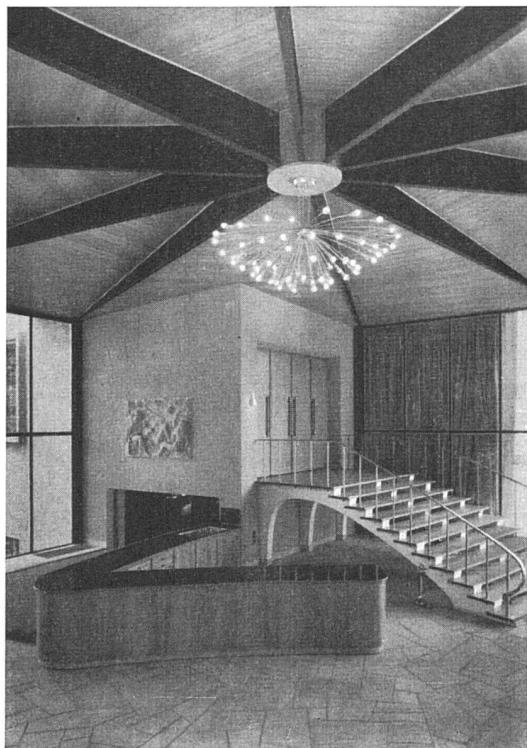
früher interne Verstärker- und Programmwähler-Gestelle, separate Musikleitungen

heute Empfang aller 5 Programme über die normale Amtsleitung, die Wiedergabegeräte werden am internen Telephonnetz angeschlossen.

Unsere technischen Büros senden auf Wunsch gerne ausführliche Unterlagen.

AUTOPHON

ZURICH Claridenstraße 19 Telephon (051) 27 44 55
BASEL Peter-Merian-Straße 54 Telephon (061) 5 85 85
BERN Monbijoustraße 6 Telephon (031) 2 61 66



Decke und Korpus aus Novopan furniert



Die TISCHLERPLATTE

mit dem hervorragenden Stehvermögen
und den unerreichten Flächen
für
Bau und Innenausbau
Möbelbau

NOVOPAN AG. Klingnau

Telephon (056) 5 13 35/36



STOREN-STOFFE

uni und gestreift
Doppelstoffe

Vollkommener Sonnenschutz kombiniert mit dekorativer Wirkung.

TENTA-Storenstoffe sind aus erstklassigen gezwirnten Baumwollgarnen hergestellt.

Die Verwendung von besten Farbstoffen gibt Gewähr für größte Lichtechtheit.

Eine Auswahl von über hundert Dessins und Farbkombinationen ermöglicht die Erfüllung aller Wünsche.

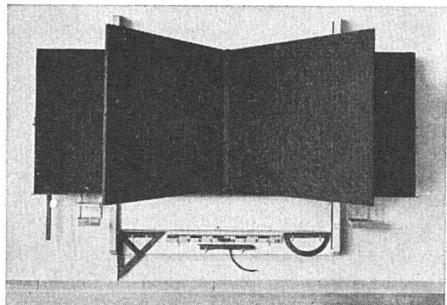
Wenden Sie sich vertrauensvoll an Ihren Storenfabrikanten oder Tapiszierer.

Bezugsquellennachweis und Beratung durch den Fabrikanten:

GEISER & CIE EMMENAU
Aktiengesellschaft Hasle-Rüegsau

Telephon (034) 35204 .

75 JAHRE
1877 - 1952



Hunziker Söhne, Schulmöbelfabrik

Gegründet 1880

Telephon 92 09 13 **Thalwil**

Schweiz. Spezialfabrik der Schulmöbelbranche

Lieferung kompletter Schulzimmereinrichtungen, Schultische, Wandtafeln
Beratung und Kostenvoranschläge kostenlos



*mit gerauhter
Oberfläche*

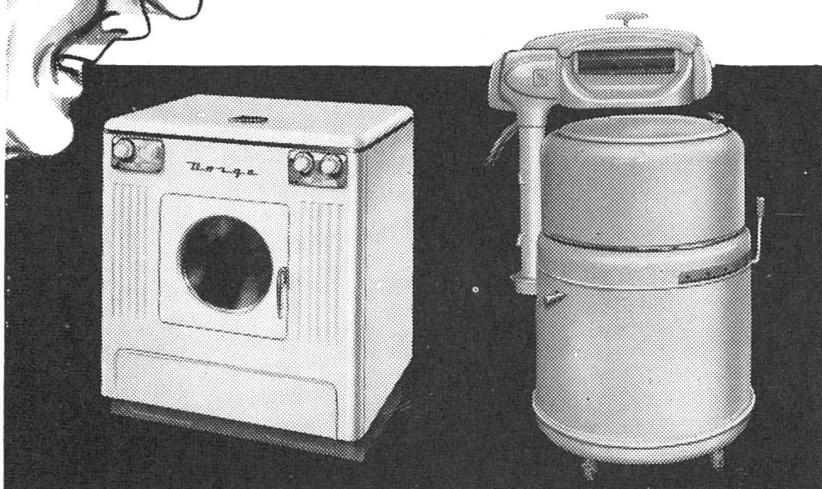
Korksteinwerke AG
Käpfnach-Horgen



ERST
NORGE
SEHEN UND DANN KAUFEN

Warum ?

Weil Sie selbst gesehen haben müssen, wie überlegen NORGE-Waschmaschinen konstruiert sind;
wie ideal diese Maschinen den Wünschen der Schweizer Hausfrau entsprechen;
wie herrlich einfach, bequem und sauber sie zu bedienen sind;
wie billig Sie das Waschen in Zukunft zu stehen kommt und besonders:
wie blütenweiß und vorbildlich schonend Ihre Wäsche in der NORGE gewaschen wird.



Die vollautomatische **NORGE**-Waschmaschine

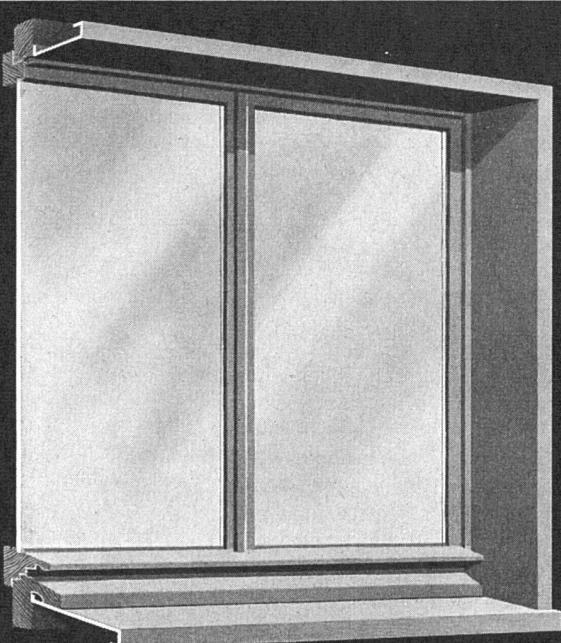
wäscht, spült und zentrifugiert in einem Arbeitsgang aufs sparsamste und ohne daß Sie dabei sein müssen 8-9 Kilo Trockenwäsche. – Auch mit elektrischer Heizung **zum Kochen** lieferbar!

Die **NORGE**-Haushaltmaschine

mit Laugenpumpe und Auswindvorrichtung. Eine sehr beliebte und tausendfach bewährte Waschmaschine. – Auch mit elektrischer Heizung **zum Kochen** und Warmhalten der Waschlauge lieferbar.

Verlangen Sie unverbindlich Prospekt!

ROYAL CO. AG. ZÜRICH 32: Kreuzplatz, Tel. 051/32 73 55 **LAUSANNE:** 10, avenue Fraisse, Tél. 021/26 53 17



STAHL— FENSTERZARGEN



GEILINGER & CO
WINTERTHUR



JOHNS-MANVILLE BODENBELÄGE

ASPHALT-TILE + TERRAFLEX

FLACHDACH & TERRASSENBAU AG. BERN

Schanzenstraße 6

Telephon (031) 239 89

GENF: Entreprise GENEUX-DANCET S.A., 1, Rue du Stand

LUGANO: Fa. CHRISTEN & TOBLER, Via Trevano 7

ZÜRICH: Fa. SPONAGEL & CIE., Sihlquai 139-143



Quendoz, Erne & Cie., Zürich

vormals Müller, Quendoz & Cie.

GLAS- UND SPIEGELMANUFAKTUR

Spezial-Abteilung: Glasbeton-Oberlichter, begeh- und befahrbar, höchste Lichtdurchlässigkeit
Fenster und Wände aus Glasbausteinen, witterbeständig, hervorragende Isolation, feuerhemmend

Hardturmstraße 131
Telephon (051) 25 17 30

Steinbrüche und Marmorwerke Laufen

Cueni & Cie.
Laufen

Telephon 79077

liefern in sämtlichen Materialien alle Steinhauer- und Marmorarbeiten wie: Mauersteine und Platten für Gartenanlagen, Sockel, Quader, Tür- und Fenstereinfassungen, Treppen- und Brunnenanlagen, Platten für Fassaden, innere Wandverkleidungen, Bodenplatten, Platten für Badezimmer, Schalteranlagen, Cheminées und Möbel. Beste Referenzen zur Verfügung.

Baut mit
NATURSTEIN



- dem Werkstoff der Heimat



Autofrigor

ZENTRAL-KÜHLANLAGEN

für den modernen Wohnungsbau

Autofrigor baute die erste Zentral-Kühl Anlage in der Schweiz, die noch heute, nach über 25 Jahren, ihren Dienst zur vollen Zufriedenheit ihres Besitzers versieht.

AUTOFRIGOR AG ZÜRICH

Schaffhauserstrasse 473

Telephon (051) 481555

Zimmerarbeiten

übernimmt zu vorteilhaften Bedingungen:



Neubauten / Umbauten
Treppenbau / Reparaturen

ZIMMEREIGENOSSENSCHAFT ZÜRICH, Bäckerstr. 277, Tel. 23 27 92

SANITÄRE ANLAGEN
ZENTRALHEIZUNGEN



RUETZ + ISLER ZÜRICH

VORMALS MOSCA & CO. ZÜRICH

Zürich 6, Universitätstraße 27

Telephon (051) 28 42 59

Der Qualitätsbegriff für Holzfaserplatten



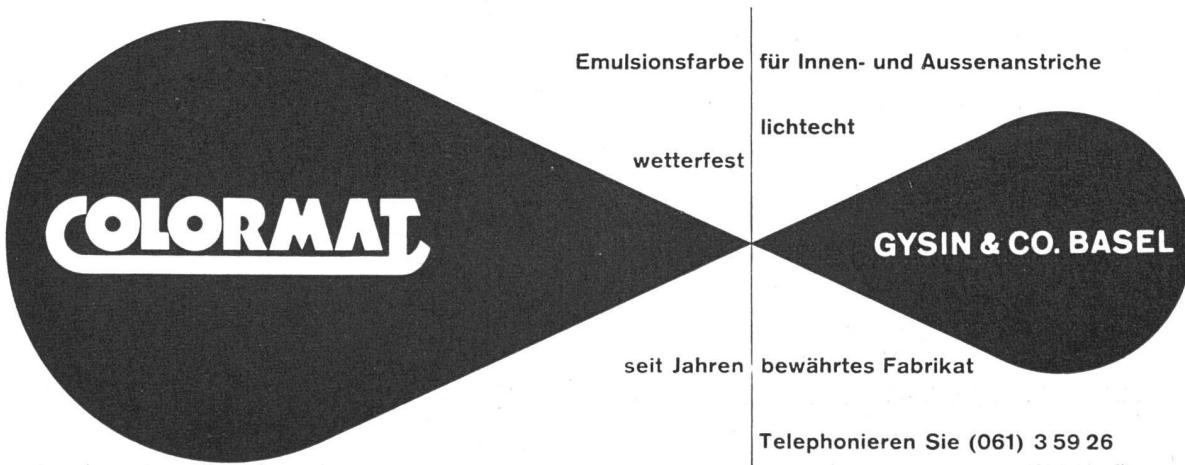
Ihr Gewinn:
Gewissenhafter, kosten-
loser Beratungsdienst;
gründliche Verarbei-
tungs- und Kalkulations-Kurse
für Handwerker.

Telephon (042) 61125

Model-Artho

Bauschreinerei • Möbelfabrik • Innenausbau

Zürich 7 Zeltweg 40 Telephon (051) 32 03 19





Verleihen Sie Ihrem Heim durch

Vorhänge und Teppiche

die vollendete dekorative Note

Unser in geschmacklicher
Richtung vorzüglich assor-
tiertes Lager vermag höchste
Ansprüche zu befriedigen.

SANDREUTER

Marktplatz, Telephon 2 29 13, Basel

K
A
B
A



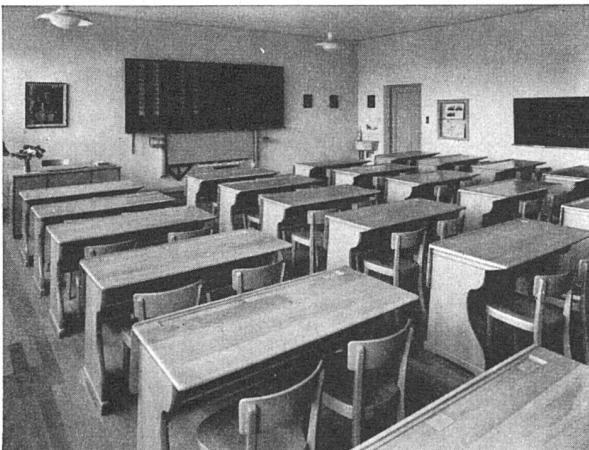
Sicherheitsschlösser

können überall verwendet werden!

Besuchen Sie bitte unsere Ausstellung
in der Baumuster-Centrale Zürich

Kisling

S. Kisling & Cie. AG. Zürich 1
BAU- UND MÖBELBESCHLÄGE
Obere Zäune 12 Telephon (051) 34 22 23



Tische und Stühle

für Hotels, Restaurants, Tea-Rooms, Schulen,
Kindergärten usw.

zählen zu unseren Spezialitäten

F. TÜTSCH & CIE., Klingnau

Stuhl- und Tischfabrik · Tel. (056) 51017 u. 51018

Der neue ELCALOR - V - Herd

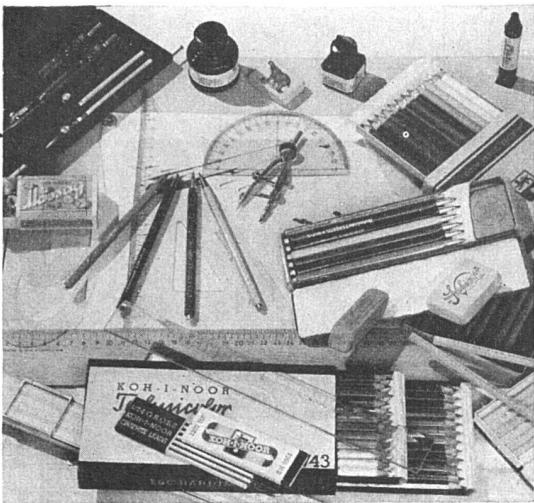


ELCALOR
AARAU



mit der einzigartigen
stufenlosen
REGLA - Rapidplatte

ELCALOR AG. AARAU TEL. (064) 2 36 91



Verantwortliche Aufgaben

verlangen erstklassige Behelfe
wie die Erzeugnisse der Marke

KOH-I-NOOR

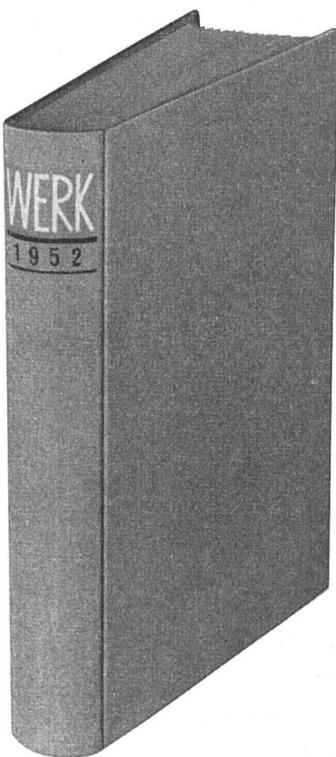
L. & C. HARDTMUTH

die sich durch tadelloses Material und
mustergültige Ausführung auszeichnen.

ERHÄLTLICH BEI: PAPYRIA AG.
RAUTISTRASSE 11, ZÜRICH

LIGNA AG.

Fachgruppe KOH-I-NOOR L. & C. HARDTMUTH
PRAHA - TSCHECHOSLOWAKEI



Für den mit Heft 12 zu Ende gegangenen
Jahrgang 1952 wird wieder die beliebte

Einbanddecke

zum Einbinden des «WERK» mit geprägtem Buchrücken, in Rohleinen, hergestellt

Einbanddecke Fr. 4.80 plus Porto

Einbinden der 12 Hefte inkl. Einbanddecke Fr. 15.40 plus Porto

VERLAG «WERK» WINTERTHUR

(Ausschneiden)

Unterzeichneter bestellt:

- * **1 Einbanddecke 1952** mit geprägtem Buchrücken, in Rohleinen zu Fr. 4.80 plus Porto
- * Einbanddecke für Kunstteil und Chronik
- * Einbanddecke für Kunstteil, Chronik und Inserate
- * **Einbinden der 12 Hefte 1952** inkl. Einbanddecke zu Fr. 15.40 plus Porto

Unterschrift:

Adresse:

* Nichtgewünschtes streichen



Unsere Personen- und Waren-Aufzüge sowie Akten- und Speise-Lifts haben sich bewährt!



Aufzüge AG, Schaffhausen

Telephon (053) 661 07

Verlangen Sie den Besuch unseres Ingenieurs!

Installations-Rohre

Für Ablauf-, Gasabzugs- und Entlüftungs-Leitungen. Wirtschaftlich in der Anschaffung. Die Verlegung vollzieht sich rasch und einfach, selbst an schwer zugänglichen Stellen. Schallhemmende und rostfreie Rohre — je nach Verwendung mit Kupplungen oder Muffen lieferbar.

Eternit

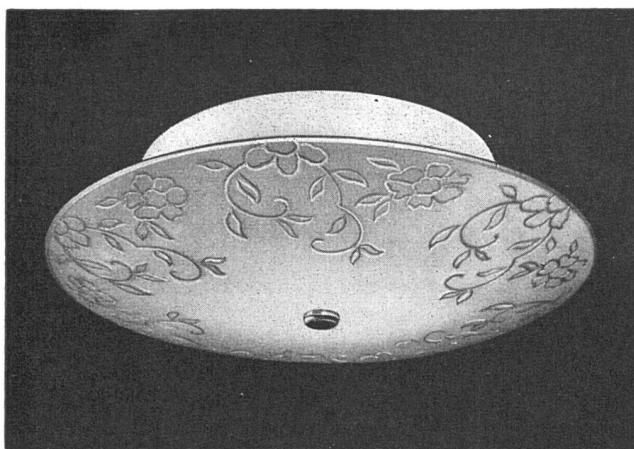
ETERNIT AG NIEDERURNEN TEL. (058) 415 55



Couleurs pour artistes

Echantillons
par Walter Kessel S.A. Lugano Via Peri 9

Watteau



Deckenleuchte Nr. 72.701 C

Verlangen Sie nicht einfach eine Leuchte,

verlangen Sie eine Leuchte.

Wenden Sie sich vertrauensvoll an uns,

wir beraten Sie gerne.



KARL GYSIN & CO BASEL

FABRIK TECHNISCHER LEUCHTEN

Lothringerstraße 30

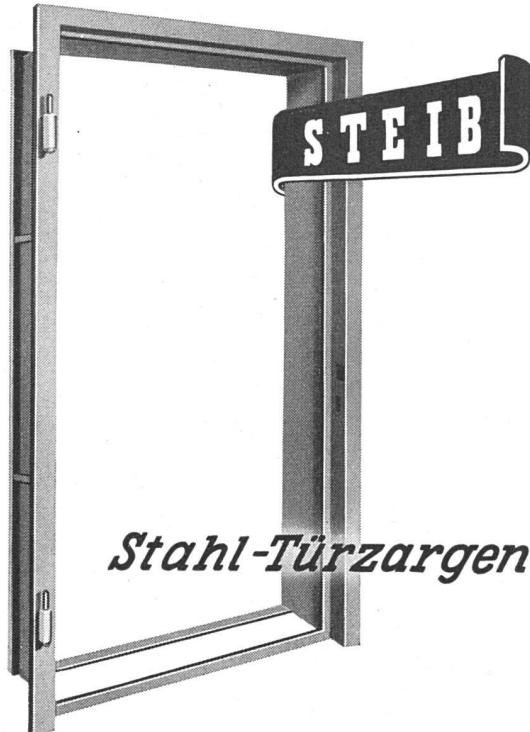
Telephon (061) 3 78 64

m+h

Guss- und Walzaspalhbeläge

MAURER & HÖSLI ZÜRICH

Strassenbauunternehmung



für Holz- oder Stahltür mit oder ohne
Gummidichtung kurzfristig lieferbar durch

J. & A. Steib

Basel 15

La fenêtre à pivots pour bâtiments modernes

Double vitrage pivotant avec store vénitien de

Carda
Fenêtre

J. GUYOT S.A.
Téléphone (021) 5 25 35
LA TOUR DE PEILZ

SUISSE ALLEMANDE: ERNST GÖHNER AG ZÜRICH



Türdrücker-Garnituren

Verlangen Sie Muster und Preise

BLASER

FRITZ BLASER & CIE. AG. BASEL
BAU- UND MOBELBESCHLÄGE

Ernst URINOIRS

Einfache Reinigung
Ohne Wasserspülung
geruchlos
Trocken-
Desinfektions-
verfahren

F. ERNST, ING. AG. ZÜRICH

Weststr. 50/52 Telefon (051) 33 60 66

Kressl
Elektro

Elektrokocher 31-62

Elektro-Tischherd 31-32

Elektro-Luxusherd L31-03

Diese Geräte sind vom Schweizerischen Elektrotechnischen Verein geprüft und zugelassen

Verlangen Sie unverbindlich Offerte

General-Vertretung

S.A. FERROTECHNIK A.G.
Gellertstraße 14 B A S E L Telefon: 061/20874

VERwo

Stahlfenster mit Spezialprofilen

Fabrik für Metallbauteile u. Verzinkerei
Verwo A.G Pfäffikon/Schwyz Tel. 055/27208

Wer Qualität will, notiert sich einen Herd der

**SURSEE-WERKE AG.
SURSEE**

AUSKÜNFTE DURCH DIE ELEKTROFACHGESCHÄFTE ODER DIREKT

VETROFLEX ISOLIERUNG

GLASFASERN AG.
Verkaufsbüro Zürich
Nüscherstrasse 30

anorganisch
faul nicht

alters nicht

Ein
Geschenkabonnement

auf das

WERK

ist die beliebte Weihnachts- oder Geburtsgabe für den kunstinteressierten Freund, für den Mitarbeiter des Architekten, für Sohn oder Tochter.

Bei Bestellung eines Abonnements für das Jahr 1953 erfolgt Zustellung einer geschmackvollen Geschenkkarte auf die Festtage. Das erste Heft erscheint Ende Dezember und wird dem neuen Abonnenten sofort zugesandt.

Abonnementsbestellungen nehmen Buchhändler und Verlag entgegen.

VERLAG «WERK», WINTERTHUR
Postfach 210, Telephon (052) 2 22 52

Abonnementspreise für Jahresabonnements:

Fr. 33.- für das Inland; Fr. 40.- + 5.- Porto und Verpackung für das Ausland.

BESTELLSCHEIN

D____ Unterzeichnete bestellt ein Geschenkabonnement auf das «WERK» für 1953 zum Preise von Fr. 33.- (Inland) oder Fr. 45.- (Ausland)
an die Adresse von

Name und Vorname _____

Genaue Adresse _____

Name und genaue Adresse des Bestellers:

Rolladen aller Systeme

Rolljalousien · Schattendecken
& Jalousieladen.

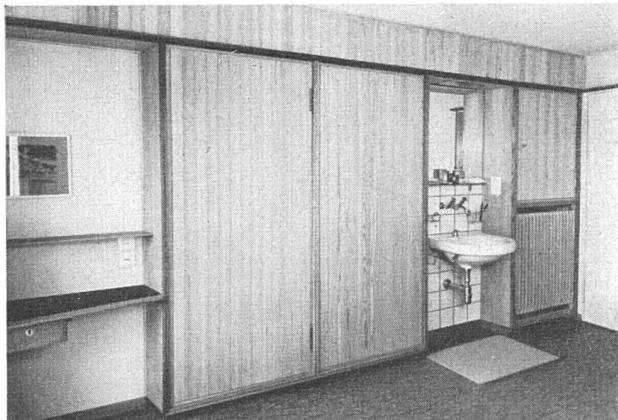
J-Sum
Rolladenfabrik Olten



SANITÄRE APPARATE

in erstklassiger Ausführung und modernster Konstruktion

BELCO
Sanitäre Apparate AG
Stauffacherquai 42 Zürich
Tel. (051) 23 86 60



U M B A U T E N
N E U B A U T E N
I N N E N A U S B A U
L A D E N E I N R I C H T U N G E N

Schreinerei-Genossenschaft
Zürich Telephon 28 05 70 - Kronenstraße 32


LUMAR A BASEL
Telephon (061) 3 16 87 - Kannenfeldstraße 22

Für Fabriken, Büros, Verkaufsläden, Schaufenster, Schulen, Kirchen, Sportplätze und Anstrahlungen erweisen sich

ZEISS-Spiegelleuchten

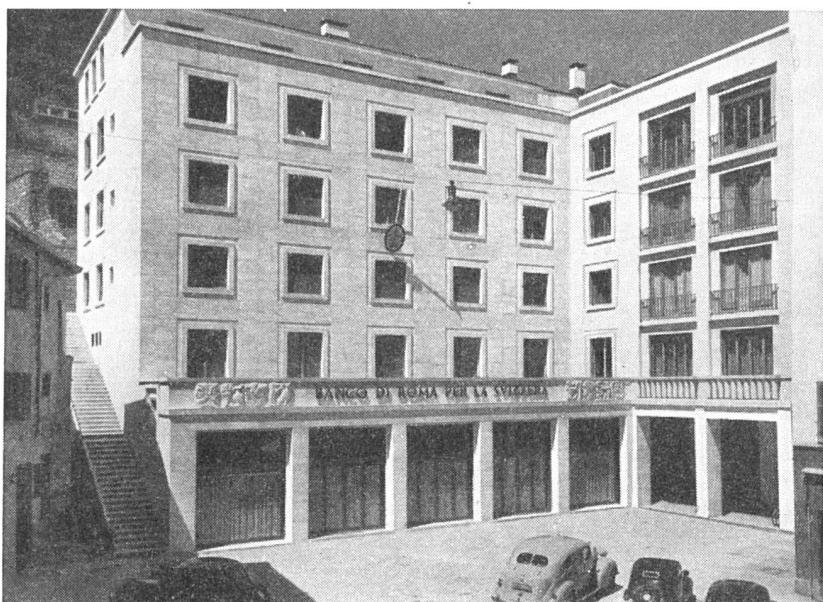
immer als vorteilhaft.

Lassen Sie sich unverbindlich und kostenlos Ihre Beleuchtungsprojekte, auch für **Fluoreszenzbeleuchtung**, von uns ausarbeiten.

SANITÄRE ANLAGEN · WARMWASSER-VERSORGUNGEN

NORDSTRASSE 67
TELEPHON 180674

FRITZ WITSCHI · ZÜRICH 6



Banco di Roma
per la Svizzera, Lugano

Grundwasser-, Terrassen- und Flach-dach-Isolierungen
ca. 1900 m²

ASPHALT-EMULSION AG. • ZÜRICH

Telephon (051) 25 88 66 - Postfach Zürich 23 - Löwenstraße 11

OSRAM

Fluoreszenzlicht ist heller
und billiger als Glühlampenlicht

darum kann man jetzt Arbeitsräume richtig beleuchten und damit die Produktion steigern

Wenn Sie sich mit Beleuchtungsfragen beschäftigen, dann rufen Sie uns. Sie erhalten alles aus einer Hand:

Hochwertige Schweizerlampen,
Technisch einwandfreie Leuchten,
Kostenlose, fachmännische Beratung

Prospekt mit Ausführungsbeispielen und Katalog
senden wir Ihnen auf Wunsch gerne

OSRAM AG. Zürich 22, Tel. 051/32 72 80



Das fugenlose schöne Parkett für die moderne Bauweise und Raumgestaltung

warm • dauerhaft • bequem zu reinigen



BAUWERK AG

ST. MARGRETHEN/SG TEL. (071) 737 33

Printed in Switzerland

BUCHDRUCKEREI WINTERTHUR A.G.